

NIKOLAI VIKTOROVICH BORZOV  
A REGISTER OF HIS PAPERS  
IN THE MUSEUM OF RUSSIAN CULTURE

PREPARED BY  
ANATOL SHMELEV AND OLGA BAKICH

MUSEUM OF RUSSIAN CULTURE

SAN FRANCISCO

2000

NIKOLAI VIKTOROVICH BORZOV

BIOGRAPHICAL NOTE

1871 April 26 (O. S.)	Born, Glazov, Russia
1897	Teacher, Mariinskaia zhenskaia gimnaziia, Tomsk, Russia
1904	Inspector, Tomskoe kommercheskoe uchilishche, Tomsk, Russia
1905-1925	Director, Kharbinskie kommercheskie uchilishcha, Harbin, China
1925	Arrived in the United States
1929-1931	Director, 1-oe Real'noe uchilishche, Harbin, China
1931	Returned to the United States Director, Obshchestvo pokrovitel'stva i prosvescheniia russkikh detei, San Francisco, California
1955 November 25	Died, Berkeley, California

SCOPE AND CONTENT NOTE

NIKOLAI VIKTOROVICH BORZOV PAPERS

The primary individual associated with these papers is Nikolai Viktorovich Borzov, but they contain materials connected with the activities of his sons, Boris Nikolaevich and Viktor Nikolaevich Borzov, as well as materials relating to or originating from other family members: daughter Aleksandra Nikolaevna Borzov, and wife, Sofiia Aleksandrovna. Both Nikolai Viktorovich and his son, Viktor Nikolaevich, were active in a large number of organizations with social, educational, and charitable goals, particularly in connection with helping Russian children and students in China and the United States. This collection reflects their activities in this sphere. The papers are especially rich on problems of high school and university education among Russian émigrés.

Detailed processing and preservation microfilming for these materials were made possible by a generous grant from the National Endowment for the Humanities and by matching funds from the Hoover Institution and Museum of Russian Culture. The grant also provides depositing a microfilm copy in the Hoover Institution Archives. The original materials and copyright to them (with some exceptions) are the property of the Museum of Russian Culture, San Francisco. A transfer table indicating corresponding box and reel numbers is appended to this register.

The Hoover Institution assumes all responsibility for notifying users that they must comply with the copyright law of the United States (Title 17 United States Code) and Hoover Rules for the Use and Reproduction of Archival Materials.

REGISTER

NIKOLAI VIKTOROVICH BORZOV PAPERS

SERIES DESCRIPTION:

<u>Box Nos</u>	<u>Series</u>
1	BIOGRAPHICAL FILE, 1920-1979. Addresses in Borzov's honor, calling cards, clipping, family file, obituary, receipts and schedules, arranged alphabetically by physical form
2-3	CORRESPONDENCE, 1902-1975. Letters and attachments, arranged alphabetically by name of correspondent
3	SPEECHES AND WRITINGS, 1922-1944 and undated. Articles and letters to the editor, arranged chronologically by title
4-13	RUSSKOE NATSIONAL'NOE STUDENCHESKOE OBSHCHESTVO FILE, 1920-1978. This series contains the records of the RNSO maintained by Borzov's son, Viktor Nikolaevich, who was the organization's chairman. Clippings, correspondence, financial records, writings and printed matter, arranged alphabetically by physical form
13-31	SUBJECT FILE, 1918-1984. Bulletins, clippings, correspondence, financial records, lists, memoranda, reports and other materials, arranged alphabetically by subject
31-33	PRINTED MATTER, 1902-1969. Books, journals, newspapers and programs, arranged alphabetically by physical form
34	OVERSIZE FILE, 1921-1973. Ledgers, scrapbooks and miscellany, arranged alphabetically by name of organization
35	MEMORABILIA, n.d. Plaque and diagrams of the 1-oe Kharbinskoe russkoe real'noe uchilishche
35	PHOTOGRAPHS, n.d. One album and fifteen prints depicting miscellaneous personages

## CONTAINER LIST:

Box Nos	Folder Nos	Contents
1.		BIOGRAPHICAL FILE, 1920-1979
	1-2	Addresses from students of the 1-oe Kharbinskoe russkoe real'noe uchilishche, 1930. See also SUBJECT FILE/ 1-oe [i.e., Pervoe] Kharbinskoe russkoe real'noe uchilishche
	3	Calling cards. Some include messages to N. V. Borzov
	4	Clipping about N. V. Borzov
		Family file
	5	Borzov, Boris Nikolaevich Book, and composed of Boris Borzov's articles, poetry and notes, entitled <u>Boris Nikolaevich Borzov, 1910-1979</u>
	6	Clipping related to a polemic involving B. N. Borzov Borzov, Viktor Nikolaevich Correspondence
	7	General and unidentified, 1925-1926
	8	Bebutova, Ol'ga, n.d.
	9	Educational records. Includes letter of recommendation by N. V. Borzov, for admission to the University of California, 1920
	10	Obituary on N. V. Borzov, written by V. N. Borzov, and published in N. P. Avtonomov, <u>Kharbinskie kommercheskie uchilishcha</u> , San Francisco, 1956
	11	Receipts
	12	Schedules and lists of appointments
2.		CORRESPONDENCE, 1902-1975. Includes correspondence of Borzov family members. Borzov's official correspondence as director or member of various Russian organizations is located in the subject file under the organization's name
	1	General, 1902-1975 and undated
	2	Unidentified, 1939-1940
	3	All Cossacks' Union of San Francisco, 1951-1953 American Association of Teachers of Slavonic and Eastern European Languages, 1945-1949. See SUBJECT FILE
	4	Antonova, Elena, 1946-1947 and undated
	5	Bilimovich, Aleksandr D., 1950-1954 Brazol', Boris A. See Pushkin Society in America
	6	Budberg, Aleksei Pavlovich, 1932-1945 and undated. See also SUBJECT FILE for clippings of his newspaper articles
	7	Budberg, Petr Alekseevich, 1946-1952 Damaskin, N. See Pushkin Society in America
	8	Daniel', Evgenii Vasil'evich, 1925-1929 and undated
	9	Dudorov, Boris P. and N., 1935-1954
	10	Fedorov, Mikhail M., 1937-1940
	11	Gondatti, N. L., 1929
	12	Guins, George C., 1925-1952 and undated
	13	Ipatieff, Vladimir N., 1946-1952 and undated
	14	Isaenko, Evgeniia Sergeevna, 1935-1950 and undated
	15	Karinskaia, Mariia, n.d.

2. (Contd.)           CORRESPONDENCE (Contd.)
- 16                   Kharbinskii komitet pomoshchi russkim biezhtentsam, 1929-1939. Includes receipts and clippings
- 17                   Khorvat, Dimitrii Leonidovich, 1930-1931
- 18                   Kostriukov, Nikolai (Gen. Platoff Don Cossack Chorus), 1949-1950
- 19                   Kuchinskaia, E., 1947-1952 and undated
- 20                   Kulaev, Innokentii Ivanovich, 1940-1941 and undated
- 21                   Kulaev, Ivan Vasil'evich (Koulaieff), 1925-1941 and undated
- 22                   Kulaev, Vladimir Petrovich and Maksimova-Kulaeva, Antonina Aleksandrovna, 1949-1953. Includes third-party correspondence with the Kulaevs. See also SUBJECT FILE/Russian Children's Welfare Society and SUBJECT FILE/Kulaev (Koulaieff) family for third-party correspondence to the Kulaevs and biographical materials on them
- 23                   Kulaeva, G., 1925-1926 and undated
- 24                   Laub, Anna Pavlovna, 1940-1946 and undated. Includes photograph of A. P. Laub dated 1918
- 25                   Laub, Tamara Alekseevna, 1947-1950 and undated
- 26                   Lopatin, Ivan A., 1933 and undated. Includes attachments: musical notes and offprint of Lopatin's article entitled "Tales From the Amur Valley," The Journal of American Folk-Lore, 1933 July-September
- 27                   McGuire (von Arnol'd), Antonina Romanovna, 1942-1950
- 28                   Maevskii, Vladislav Al'binovich, 1946-1954 and undated
3.    1                   Natsional'naia organizatsiia russkikh razvedchikov, 1939-1941
- Nikitin, Pavel. See Voskhod
- 2                   Nikolashin, G. V., 1934-1955 and undated
- 3                   Noyes, George and Florence, 1928-1953. Attachments include: obituary of George Noyes, letter of recommendation for Borzov, and holograph by George Noyes entitled "Moia zhizn' v Imperatorskom Sankt-Peterburgskom universitete, 1898-1900," n.d. See also SUBJECT FILE/American Association of Teachers of Slavonic and East European Languages
- 4                   Obshchestvo russkikh veteranov Velikoi voiny, 1932-1955
- 5                   Okulich, Iosif, 1936 and undated
- 6                   Panina, Sofia, Countess, 1951
- 7                   Pushkin Society in America, 1936-1954. See also SUBJECT FILE/Pushkin, Aleksandr Sergeevich
- 8                   Riabushinskii, V. P., 1952
- 9                   Romanovskii, Sergei, Prince, 1951
- 10                  Sedykh, Mikhail D., 1940-1945
- 11                  Semchevskaia, Elena Vasil'evna, 1946-1954 and undated. Includes photograph of E. V. Semchevskaia
- 12                  Shapiro, Lazar' Solomonovich and Nadezhda, 1925-1932 and undated
- 13                  Slavonic Alliance of California, 1933-1934
- 14                  Struve, Gleb Petrovich, 1948-1949
- 15                  Suvorov, A. E., n.d.
- 16                  Syroboiarskii, A., 1941 and undated
- 17                  Tal'berg, Nikolai D., 1949
- 18                  Tarsaidze, Aleksandr, 1947-1952

3. (Contd.)           CORRESPONDENCE (Contd.)
- 19                   Teffi, N., 1951 and undated
- 20                   Tsurikov, N. A., 1937-1953
- 21                   Tumanov, E., n.d.
- 22                   Voskhod (Pavel Nikitin), 1936-1950 and undated.  
                      Includes attachments and photographs
- 23                   Vserossiiskaia fashistskaia partiia. Kaliforniiskii  
                      otdel, 1935-1938 and undated
- 24                   Zander, L. A., 1920-1947
- 25                   Zarubezhnyi soiuz ruskikh voennykh invalidov. Glavnoe  
                      pravlenie, 1948
- 26                   Zaver'ialov, I., 1928-1975
- 27                   Zhelten, Elena Andreevna, 1954 and undated. See also  
                      SUBJECT FILE/Russian Children's Welfare Society/  
                      California branch
- 28                   Miscellany. Empty envelopes
- SPEECHES AND WRITINGS, 1922-1944 and undated
- 29                   Letter to the editor, Russkaia zhizn', n.d. Printed  
                      copy
- 30                   "Pamiati vydaiushchagosa ierarkha," n.d. Printed copy
- 31                   "Psikhozy 1905 goda," Rossia, n.d. Printed copy
- Untitled Russian language study guide. See SUBJECT  
                      FILE/Obshchestvo prepodavatelei ruskago iazyka
- 32                   Letters to the editor, Zaria (Harbin), [1922].  
                      Typescript. Includes material related to the  
                      reconstruction of the Zelenyi bazar area of Harbin
- 33                   "Opera Glinki 'Zhizn' za tsaria'," Rossia, 1936 October  
                      29. Printed copy
- 34                   "Tat'ianin den' v Peterburgie," Russkaia zhizn', 1944  
                      January 22. Printed copy
- 35                   "Sibir' v 17-m viekie," Rossia, 1944 March 9. Printed  
                      copy
- 36                   "Den' S.-Peterburgskago Imperatorskago universiteta,"  
                      Rossia, 1944 March 11. Printed copy
4.                   RUSSKOE NATSIONAL'NOE STUDENCHESKOE OBSHCHESTVO FILE, 1920-  
                      1978. This series contains the records of the RNSO  
                      maintained by Borzov's son, Viktor Nikolaevich, who was the  
                      organization's chairman. The bulk of the records date from  
                      the first half of the 1920s
- General
- 1                   Correspondence between Valentine Hayes and  
                      Aleksandra Nikolaevna Borzova regarding the  
                      transfer of the records to the Museum of  
                      Russian Culture, 1978
- 2-3                  Secretary's files. Includes minutes of meetings,  
                      correspondence, loan requests, reports and  
                      statements, applications for membership, lists,  
                      invitations and miscellaneous records
- 4                   By-laws
- Correspondence
- Organizations. Includes correspondence with  
                      Ob"edinenie ruskikh emigrantskikh  
                      studencheskikh organizatsii and Obshchestvo  
                      vspomoshchestvovaniia vospitannikam i  
                      vospitannitsam vysshikh uchebnykh zavedenii,  
                      and attachments
- 5                   Undated

4. (Contd.)      RUSSKOE NATSIONAL'NOE STUDENCHESKOE OBSHCHESTVO FILE (Contd.)  
                     Correspondence (Contd.)  
                             Organizations (Contd.)
- |   |           |
|---|-----------|
| 6 | 1921-1922 |
| 7 | 1923      |
| 8 | 1924-1927 |
| 9 | 1930-1936 |
5.                              Students (members and non-members)
- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Undated           |
| 2 | 1920-1921         |
|   | 1922              |
| 3 | January-October   |
| 4 | November-December |
|   | 1923              |
| 5 | January-February  |
| 6 | March-April       |
6.                              May-June
- |   |                    |
|---|--------------------|
| 2 | July-August        |
| 3 | September-December |
|   | 1924               |
| 4 | January-April      |
| 5 | May-December       |
7.    1                              1925-1939  
                     Financial records. For membership dues see Membership records. See also Subject file/Library and bookstore for their financial statements
- |     |  |
|-----|--|
| 2   | General. Files labeled "Treasurer's records," consisting mainly of correspondence and receipts |
| 3   | Auditor's statement  |
| 4   | Balance sheets   |
| 5   | Donation forms   |
| 6-7 | Ledgers. See also OVERSIZE FILE/Russkoe natsional'noe studencheskoe obshchestvo                |
| 8   | Loan records. Includes statements of outstanding balances and requests for loans               |
8.    1                              Receipt books  
                             Receipts
- |     |      |
|-----|------|
| 2   | 1922 |
| 3-4 | 1923 |
| 5   | 1924 |
| 6   | 1925 |
9.    1                              1926-1941  
                             Statements  
                             Lease  
                             Membership records. Includes information on members and prospective members (newly arrived students)
- |     |  |
|-----|--|
| 4-6 | Application forms  |
| 7   | Dues records. See also Lists, qqv.                                     |
| 8   | Information sheets on incoming Russian students from China             |
| 9   | Lists. Includes information on payment of dues. See also OVERSIZE FILE |
| 10  | Requests for membership  |



10.                   RUSSKOE NATSIONAL'NOE STUDENCHESKOE OBSHCHESTVO FILE (Contd.)
- Minutes of meetings
- 1                   Undated
- 2                   1921-1922
- 3                   1923
- 4                   1924
- 5                   1926-1936
- Publications
- Biulleten' Russkago natsional'nago studencheskago
- obshchestva
- 6                   Correspondence
- 7-8                  Submissions. Holograph and typescript materials include information on student life in various regions, short stories and poetry
11.  1                   Printed copies
- Russkii medved'
- 2                   General. Correspondence and financial records
- 3-4                  Submissions
- 5                   Printed copies
- Subject file. Includes clippings, correspondence, and other materials relating to Russian students in China, Europe, and elsewhere in the United States in the 1920s and 1930s, as well as advertisements, correspondence, financial records and other matter related to the association's annual fundraising ball
- 6-7                  Library and bookstore. Includes catalogs, lists of books for sale and prices. See also Financial records/General for proceeds from sales of books
12.                   Mutual aid fund. See also Financial records
- 1                   General. Organizational records and draft of by-laws
- 2                   Questionnaire distributed to RNSO members to ascertain support for a mutual aid fund
- 3                   Ob"edinenie russkikh emigrantskikh studencheskikh organizatsii, Prague, Czechoslovakia
- 4                   Russian Students' Christian Association, United States
- 5                   Russkii studencheskii klub, San Francisco, California
- Students, Russian
- 6                   Estonia
- 7                   Harbin, China
- Students' annual ball, "Tatianinskie vechera"
- 8                   1929-1931
- 9                   1932-1933
13.  1                   1934
- 2                   1935
- 3                   Miscellany

13. (Contd.)      SUBJECT FILE, 1918-1984
- 4                    American Association of Teachers of Slavonic and East  
                         European Languages. Includes bulletins and general  
                         correspondence
- 5                    Budberg, Aleksei Pavlovich. Clippings of his newspaper  
                         articles. See also CORRESPONDENCE for his letters to  
                         N. V. Borzov
- 6                    Bunin, Ivan A. Clipping, correspondence, notes and  
                         program relating to celebrations in his honor  
                         organized by N. V. Borzov
- 7                    Chinese Eastern Railway. Clippings, receipts,  
                         miscellaneous documents and book entitled Sputnik  
                         zheleznodorzhnika (Harbin, 1923)
- 8                    Cossacks  
Den' russkogo rebenka (Day of the Russian Child)  
                         General. Includes appeals, drafts of programs,  
                         invitations, lists of donors and participants,  
                         memoranda, minutes of meetings, notes, reports,  
                         and other matter
- 9    Undated
- 10     1932
- 11     1934
14. 1     1935
- 2     1936
- 3     1937
- 4     1938
- 5     1940
- 6     1941
- 7     1942
- 8     1943
- 9     1944
- 10     1945
- 11     1946
- 12     1949-1950
- 13     Advertisements
- 14     Clippings. Includes articles and letters to the  
                         editor by Borzov relating to Den' russkogo  
                         rebenka
- Correspondence
- 15     General, 1932-1951 and undated
- 16     Alekseeva, Elizaveta Vital'evna, 1932-1936
- Financial records. Includes audit reports,  
                         budgets, receipts, and financial statements
- 17     1932-1935
- 18     1936
- 19     1937
15. 1     1939
- 2     1940
- 3     1941-1946
- 4     1947
- 5     Programs
- Publication - Den' russkago rebenka
- 6     General. Tables of contents, financial and  
                         other records

15. (Contd.)      SUBJECT FILE (Contd.)  
                   Den' russkogo rebenka (Contd.)  
                   Publication (Contd.)
- 7                   Correspondence, 1930-1956 and undated.  
                   Relates primarily to submissions for  
                   publication. See also CORRESPONDENCE for  
                   additional material mentioning Den'  
                   russkogo rebenka
- 8                   Printed copies  
                   #1 (1934) - #7 (1940)
16. 1               #8 (1941) - #10 (1943)  
       2               #11 (1944) - #12 (1945)  
       3               #13 (1946) - #14 (1947)  
       4               #15 (1948) - #16 (1949)  
       5               #17 (1950) - #18 (1951)
17. 1               #19 (1952) - #20 (1953)  
       2               #21 (1954) - #22 (1955)  
                   Writings submitted for publication
- 3                   Osorgin, Mikhail, "Zhivoi mir," n.d.  
                   Typescript
- 4                   Stolpe, Sven, "Nikolaj Berdjajef,"  
                   n.d. Typescript
- 5                   Scrapbook. See also OVERSIZE FILE/Russian  
                   Children's Welfare Society for additional  
                   scrapbooks
- 6                   Miscellany. Includes advertisements, clippings,  
                   programs and other matter relating to Den'  
                   celebrations in Harbin, China and New York, New  
                   York
- 7                   Den' russkoi kul'tury
18.               Eastern Orthodox Church Society, San Francisco,  
                   California. See Holy Trinity Cathedral
- 1                   Education. Offprints, reports and printed matter on  
                   various aspects of education and instruction,  
                   including minutes of the Tretii Vserossiiskii s"ezd  
                   po eksperimental'noi pedagogike v Petrograde, 1916,  
                   with N. V. Borzov's notes
- 2                   Federatsiia russkikh blagotvoritel'nykh organizatsii.  
                   Bulletins and correspondence, 1951-1954. N. V.  
                   Borzov was at one time executive director of this  
                   organization
- 3                   Grebenshchikov, Georgii. Clippings
- 4                   Holy Trinity Cathedral, San Francisco, California.  
                   Includes clippings on the cathedral's parochial  
                   school and the charter and other records of the  
                   Eastern Orthodox Church Society, affiliated with the  
                   cathedral
- 5                   Institut Iapono-russkogo obshchestva, Harbin, China.  
                   Papers relating to Russian language courses offered  
                   by this institution in the 1920s include course  
                   materials and students' works
- 6                   Khorvat, Dimitrii Leonidovich. Appeals and statements  
                   issued by Gen. Khorvat, 1918-1928

18. (Contd.)      SUBJECT FILE (Contd.)
- 7                    Khristianskii soiuz molodykh liudei, Harbin, China.  
Correspondence and other documents relating primarily to the founding of a "Narodnyi universitet" ("Popular University") in Harbin in the 1920s under the aegis of this organization and with the participation of N. V. Borzov
- 8                    Komissiia po bor'be s religioznymi presledovaniiami i razrusheniem khramov v SSSR. Includes correspondence of and newspaper columns by N. V. Borzov as head of this organization, clippings, bulletins, memoranda, and other matter. Scrapbook includes materials (clippings and photographs) on émigré religious protests against the USSR in 1980, collected by Aleksandra Nikolaevna Borzova
- Komitet po vvedeniiu russkogo iazyka v amerikanskikh uchebnykh zavedeniakh. See Obshchestvo prepodavatelei russkago iazyka
- 9                    Kruzhok truzhenikov pera, San Francisco, California
- 10                   Kulaev (Koulaieff) family. Brochure entitled Ivan Vasil'evich Kulaev, clippings, including death notices, and letters to A. A. Maksimova-Kulaeva
- 11                   Kursy perevodchikov, Harbin, China. Financial and other records
- 12                   Kutepov, A. P. Clippings
- 13                   Lermontov, Mikhail Iur'evich. Correspondence, programs and other materials relating to celebrations in his honor in 1941, organized by N. V. Borzov
- 14                   Literaturno-khudozhestvennyi kruzhok, San Francisco, California
- 15                   Mladorosskaia partiia. Programs and bulletin
- 16                   Nikolaev, Konstantin Nikolaevich. Biographical materials
19.                   Ob"edinennyi komitet russkikh natsional'nykh organizatsii. Clippings, correspondence, financial statements and other material relating to the activities of N. V. Borzov as director/president of this organization
- 1                      General, 1926-1947. Appeals, circulars, membership lists, financial documents, notes, minutes of meetings, reports, and other records
- 2                      Clippings about the Ob"edinennyi komitet
- 3                      Correspondence, 1928-1947 and undated
- 4                      Founding documents
- Obshchestvo pokrovitel'stva i prosveshcheniia russkikh detei (Society for Protection and Education of Russian Children). See also Den' russkago rebenka for this organization's participation in the celebration. N. V. Borzov was this organization's director and principal of and a teacher in the evening school
- General
- 5                      General. Includes correspondence, financial statements, memoranda, notes, and other materials
- 6                      By-laws

19. (Contd.)      SUBJECT FILE (Contd.)  
                   Obshchestvo pokrovitel'stva i prosveshcheniia russkikh  
                   detei (Contd.)  
                   Russkaia vecherniaia gimnaziia (Russian Evening  
                   School)
- 7-8                   General. Includes attendance rolls, notes,  
                           memoranda, programs of school events and  
                           graduation ceremonies, teachers' reports,  
                           schedules, and other school records
20. 1-3               General  
       4               Clippings  
                       Correspondence  
       5               General  
       6               Letters from parents, 1943 and undated  
       7               Course materials. Assignments, lecture  
                           notes for Borzov's courses on history,  
                           geography and literature, and similar  
                           matter
21. 1-2               Course materials  
       3               Diplomas  
       4               Financial records. Receipts and receipt  
                           books  
       5               Library records  
       6               Report cards. See also General for grades  
                           affixed to other documents
22. 1-4               Students' works  
                       Russkii detskii sad (Russian Day Nursery)
- 5                    General. Includes materials and fragments  
                           of writings for a history of the  
                           kindergarten over 20 years of its  
                           existence (1925-1945)
- 6                    Clippings, 1927-1947  
 7                    Correspondence, 1927-1945 and undated
23. 1                Facilities record book  
       2               Financial records, 1927-1946  
       3               Programs of fundraising events  
                       Obshchestvo prepodavatelei russkogo iazyka. Includes  
                       papers of the Komitet po vvedeniiu russkogo iazyka v  
                       amerikanskikh uchebnykh zavedeniakh. N. V. Borzov  
                       was this organization's founder and director
- 4                    General. Includes correspondence, memoranda,  
                           minutes of meetings, notes  
 5                    Clippings  
 6                    Untitled Russian language study guide compiled by  
                           N. V. Borzov, n.d. Holograph  
 7                    Obshchestvo russkikh veteranov Velikoi voiny, San  
                           Francisco, California  
 8                    Pasternak, Boris, Articles about  
 9                    Pedagogicheskii institut, Harbin, China.  
                           Correspondence, memoranda, leaflets and other records

23. (Contd.) SUBJECT FILE (Contd.)  
 10-11 1-oe [i.e., Pervoe] Kharbinskoe russkoe real'noe uchilishche. Clippings, correspondence, notes, programs and other materials relating primarily to N. V. Borzov's term as principal of this school, 1929-1931. See also BIOGRAPHICAL FILE/Addresses for addresses honoring Borzov for his activities in this capacity, and MEORABILIA for plaque and diagrams of the school
24. Pushkin, Aleksandr Sergeevich. Materials relating to celebrations in his honor, organized or with the participation of N. V. Borzov, in 1937 and 1949. See also CORRESPONDENCE/Pushkin Society in America  
 1-2 General. Announcements, memoranda, lists, reports, and similar matter  
 3 Clippings  
 Correspondence  
 4 1935-1938  
 5 1947-1949  
 6 Financial records  
 7 Miscellany. Periodical issues, programs, and other printed matter
25. 1 Rakitin, Sergei S. Clippings  
 2 Refugees, Russian. Correspondence and bulletins, relating primarily to Russian displaced persons in Europe and the Far East, following the Second World War  
 Russian Children's Welfare Society, Inc. N. V. Borzov was a member of the California Branch of this organization. For this organization's involvement in the celebrations of Den' russkogo rebenka, see also Den' russkogo rebenka and OVERSIZE FILE/Russian Children's Welfare Society  
 General  
 3-4 Annual reports  
 5 Appeals  
 6 Booklet - Obshchestvo pomoshchi russkim dietiam za rubezhom, 1926-1951: Kratkii istoricheskii ocherk dieiatel'nosti obshchestva, New York, 1951  
 7 By-laws  
 8 Clippings  
 Scrapbooks. See OVERSIZE FILE  
 9 Miscellany  
 California branch.  
 10 General. Includes notes, lists of names, etc.  
 Correspondence. Letters addressed primarily to N. V. Borzov and A. A. Maksimova-Kulaeva and E. A. Zhelten, president and secretary of the California branch, respectively, relating to aid to Russian children, adoptions, etc. from a variety of correspondents  
 General  
 11 General, 1936-1946

26. SUBJECT FILE (Contd.)  
 Russian Children's Welfare Society, Inc. (Contd.)  
 California branch (Contd.)  
 Correspondence (Contd.)  
 General (Contd.)
- 1 Letters from displaced persons  
 in Europe seeking aid for  
 their children, 1947-1948
- 2 Borzov, N. V., 1945-1950. See also  
 Den' russkogo rebenka/  
 Correspondence/Alekseeva, Elizaveta  
 Vital'evna for letters from the  
 latter as representative of the  
 Russian Children's Welfare Society  
 relating to Den' russkogo rebenka  
 celebrations
- 3 Maksimova-Kulaeva, Antonina  
 Aleksandrovna, 1946-1947. See also  
 Kulaev (Koulaieff) family for other  
 letters to her
- 4 Zhelten (Jelten), Elena Andreevna,  
 1946
- 5 Financial records, 1936-1946  
 Russian Community School and Library in Berkeley,  
 California (Russkaia obshchestvennaia shkola i  
 biblioteka v Berklee). N. V. Borzov was the school  
 principal and a teacher
- 6-8 General  
 General
27. 1 School Christmas celebrations, 1932-1933  
 2 Correspondence (official). See also Students'  
 works for students' letters to Borzov  
 Financial records
- 3-4 General
- 5 Receipt books
- 6 Report cards
- 7 Students' works. Includes students' letters to N.  
 V. Borzov
- 8 Russian Women's Home of Mercy, San Francisco,  
 California. Clippings and invitations  
 Russians  
 China
- 9 General. Clippings  
 Harbin. See also SUBJECT FILE/Chinese  
 Eastern Railway
- 10 General. Clippings and papers  
 relating to the functioning of the  
 Russian municipal authority and  
 bulletins of the Biuro po delam  
 rossiiskoi emigratsii v  
 Man'chzhurskoi imperii

28. SUBJECT FILE (Contd.)  
 Russians (Contd.)  
 China (Contd.)  
 Harbin (Contd.)  
 1 General (Contd.)  
 2 Education. Correspondence, reports  
 and other records of Russian  
 educational institutions in Harbin.  
 For papers of various educational  
 institutions in Harbin that Borzov  
 was affiliated with, see also  
 Institut Iapono-russkogo  
 obshchestva, Khristianskii soiuz  
 molodykh liudei, Pedagogicheskii  
 institut and 1-oe [i.e., Pervoe]  
 Kharbinskoe russkoe real'noe  
 uchilishche  
 3 Foreign countries. Clippings  
 4-6 United States. Clippings, brochures, leaflets,  
 periodical issues and photographs of an anti-  
 Communist demonstration. See also Russkaia  
 Pravoslavnaia Tserkov'--United States
29. 1 United States (Contd.)  
 2 Russkaia Pravoslavnaia Tserkov'--United States.  
 Bulletins, clippings and other matter relating to the  
 activities of the Church outside Russia. See also  
 Komissia po bor'be s religioznymi presledovaniiami i  
 razrusheniem khamov v SSSR and Holy Trinity  
 Cathedral for additional material on the Church in  
 the Soviet Union and in San Francisco, as well as  
 PRINTED MATTER/Journals, for individual church and  
 religious bulletins  
 3 Russkii klub, San Francisco, California  
 4 Russkii muzhskoi khor, San Francisco, California.  
 Clippings and photographs  
 Russkii tsentr (Russian Center), San Francisco,  
 California  
 5 General. Correspondence, financial records,  
 invitations  
 6 Clippings  
 Russkii universitetskii klub. San Francisco, California  
 7 General  
 8 Correspondence  
 9 Founding documents  
 10 Membership records  
 11 Miscellany. Papers relating to special events:  
 lectures, concerts, etc.
30. 1 Russko-amerikanskii soiuz zashchity i pomoshchi russkim  
 vne Rossii, New York, New York. Clippings and  
 leaflets  
 2 Russko-amerikanskoe obshchestvo, San Francisco,  
 California. Clippings, leaflets and notes



30. (Contd.) SUBJECT FILE (Contd.)  
 St. John the Baptist Church, Berkeley, California  
 (Tserkov' sv. Ioanna Krestitelia). Primarily  
 consists of the papers of V. N. Borzov, who served on  
 the parish council
- 3 Bulletins
  - 4 Correspondence
  - 5 Financial records
  - 6 Lists of parishioners and other Russians living  
nearby
  - 7 Minutes of meetings of the parish council.  
Includes activity report, 1939-1940
  - 8 Miscellany. Includes schedules of church services  
and religious printed matter
- Soviet Union--History
- 9-10 1925-1953. Clippings and typed transcripts of  
intercepted radio messages from Khabarovsk,  
1940
  - 11 1953-1985. Clippings
  - 12 Tolstoy, Leo. Clippings, correspondence, financial  
records, notes and other materials relating to a  
celebration in his honor, 1935
  - 13 Tolstoy Foundation, New York
31. World War, 1914-1918--Russia--Veterans
- 1 General. Correspondence, financial records,  
reports and other documentation concerning N.  
V. Borzov's involvement in charitable  
activities to aid Russian military invalids  
abroad
  - 2 Clippings
  - 3-5 Miscellany
- PRINTED MATTER, 1902-1969. Includes rare pre-Revolutionary  
 Russian periodicals, such as issues of Libavskii  
birzhevyia izviestiia (Libava, 1910), Taganrogskii viestnik  
 (Taganrog, 1902), and Viestnik uchashchikhsia (Vladivostok,  
 1917), as well as periodicals issued outside Russia, such  
 as Novaia zhizn' (Harbin, 1917) and V dobryi chas (Italy,  
 1950-1954). Also well represented are émigré religious  
 periodicals
- 6 Books
32. 1-5 Journals
33. 1-2 Newspapers  
 3-5 Programs
34. OVERSIZE FILE, 1921-1973. Ledgers, scrapbooks and miscellany  
 Russian Children's Welfare Society. Scrapbooks  
 Russkoe natsional'noe studencheskoe obshchestvo
- 5 Ledgers
  - 6 Membership records
  - 7 Scrapbook
  - 8 Miscellany
35. 1-2 MEMORABILIA, n.d. Plaque and diagrams of the 1-oe Kharbinskoe  
 russkoe real'noe uchilishche

35. (Contd.)      PHOTOGRAPHS, n.d.    See also SUBJECT FILE/Russians--United  
   States and Russkii muzhskoi khor
- 3                    Album
- 4                    Prints.    Fifteen prints depicting miscellaneous  
   personages, including V. P. Kulaev and S. P. Kovalev